



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация
Объединенных
Наций

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

СОВЕТ

Сто тридцать пятая сессия

Рим, 17 – 18 ноября 2008 г.

**ДОКЛАД О РАБОТЕ 83-й СЕССИИ КОМИТЕТА
ПО УСТАВНЫМ И ПРАВОВЫМ ВОПРОСАМ
(КУПВ)**

Рим, 29 – 30 сентября 2008 г.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. 83-я сессия Комитета по уставным и правовым вопросам состоялась 29 и 30 сентября 2008 г. На ней были представлены все члены Комитета, перечисленные ниже: Габон, Индонезия, Лесото, Нидерланды, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Чили.

II. ВЫБОРЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ И ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

2. Комитет избрал г-на Джулио Фиолу (Чили) в качестве Председателя и г-на Тео ван Баннинга (Нидерланды) в качестве заместителя Председателя.

3. Комитет принял решение провести совещание открытым для наблюдателей, не имеющих права голоса. Участники постановили строго соблюдать требование о непредоставлении наблюдателям слова для выступлений. Также было отмечено, что в будущем при обсуждении конкретных тем Комитету, с учетом конкретных обстоятельств, возможно, потребуется принимать решение не проводить заседаний открытыми для наблюдателей.

III. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ОБЗОР ПОПРАВОК К УСТАВНЫМ ДОКУМЕНТАМ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СРОЧНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ПО ИТОГАМ НЕЗАВИСИМОЙ ВНЕШНЕЙ ОЦЕНКИ ФАО

4. Комитет признал, что ему потребуется сыграть важную роль в рассмотрении предложенных поправок к уставным документам для осуществления срочного плана действий (СПД) по итогам независимой внешней оценки ФАО и что важно эффективно организовать работу, чтобы с максимальной пользой использовать время и ресурсы в течение 2009 г.

Настоящий документ выпускается ограниченным тиражом для уменьшения воздействия деятельности ФАО на окружающую среду и обеспечения ее нейтральности в плане влияния на климат. Делегатам и наблюдателям любезно предлагается приносить на заседания собственные экземпляры и по возможности не запрашивать дополнительного тиражирования. Большинство документов для заседаний ФАО размещен по адресу www.ФАО.org

5. КУПВ принял к сведению информацию, представленную в документе SCLM83/2, который был рассмотрен вместе с представленным на согласование проектом плана безотлагательных действий.
6. КУПВ сначала рассмотрел ряд общих вопросов, требующих всестороннего учета Советом и в целом членами. Комитет отметил, что «Уставные документы», как их принято называть, в действительности представляют собой довольно обширный набор нормативных правовых актов различного характера, содержащийся в двух томах. В первый том вошли Устав ФАО, Общие правила Организации, Финансовый регламент, а также Правила процедуры Совета и комитетов Совета, а во второй – ряд резолюций и решений Конференции по важным вопросам.
7. Осуществление мероприятий, предусмотренных СПД, в конечном счете может завершиться внесением поправок во многие положения обоих томов уставных документов в рамках корректировки всех актов, затрагивающих соответствующие компетентные органы. Необходимо будет разграничить вопросы, решение которых можно отложить на более поздний срок, и вопросы, которые подлежат урегулированию сразу после сессии либо в силу их важности, необходимости приоритетного утверждения тех или иных поправок по решению Конференции или же в связи с тем, что уставные документы в их нынешнем виде могут затруднить принятие согласованных мер.
8. Комитет также отметил отношения соподчиненности между нормативными актами, составляющими уставные документы, из которых важнейшим является Устав. В Основных правилах Организации и Финансовом регламенте реализованы базовые положения Устава, поэтому они должны соответствовать его содержанию. Правила процедуры Совета и комитетов также должны соответствовать этим общим принципам. КУПВ подчеркнул, что в некоторых случаях это может подразумевать конкретную последовательность действий в процессе принятия поправок к уставным документам.
9. Отмечая, что ФАО имеет сложную структуру, что в нее входят большое число руководящих и других уставных органов с неодинаковым кругом ведения, а также тот факт, что многие положения уставных документов являются результатом длительного развития, КУПВ рекомендовал принимать все усилия для упрощения ряда положений. В качестве примера была приведена ссылка на правило XXIV Общих правил Организации относительно функций Совета. Секретариат уведомил, что по мере возможности он будет стремиться предоставлять информацию о принципах, положенных в основу отдельных положений, а также об их эволюции. КУПВ рекомендовал добиваться, чтобы в соответствии с надлежащей юридической практикой все поправки к Уставу вносились в краткой и четкой форме. Поправки к другим актам должны составляться также в соответствии с принципами согласованности и последовательности, а также прозрачности.
10. Комитет также отметил наличие конкретных процедурных требований в отношении внесения поправок к уставным документам, сославшись в частности на Устав, Общие правила Организации и Финансовый регламент, о чем подробно говорилось в документе SCLM83/2. В этой связи КУПВ подчеркнул, что согласно статье XX (пункт 4) Устава в повестку дня сессий Конференции не могут вноситься предложения о поправках к Уставу, если Генеральный директор не уведомил об этом членов по меньшей мере за 120 дней до начала соответствующей сессии. Поэтому для того, чтобы Конференция могла принять какие-либо поправки к Уставу в ноябре 2009 г., уведомление о таких поправках должно поступить от Генерального директора к членам не позднее июля 2009 г. Исходя из необходимости соблюдения установленного срока, КУПВ подчеркнул целесообразность скорейшего рассмотрения в 2009 г. всех предложений о необходимых поправках к Уставу. По мнению КУПВ, все поправки должны быть готовы к рассмотрению к моменту проведения сессии Совета в июне 2009 г.

11. КУПВ приветствовал находящееся на согласовании предложение о создании на предстоящей спецсессии Конференции Совещательного комитета по осуществлению СПД в соответствии со статьей VI (пункт 1) Устава. Совещательный комитет будет обеспечивать директивный надзор и руководство рассмотрением поправок к уставным документам с учетом изменений, предусмотренных в СПД. Комитет отметил, что появление СоК, функции которого не будут ущемлять уставные обязанности Совета и КУПВ, позволит КУПВ получать надлежащие указания по возможным проблемам и, если необходимо, разъяснения по отдельным вопросам.

12. В этой связи КУПВ также отметил необходимость гибкого подхода к организации своей работы в 2009 г. КУПВ согласился с предложением секретариата о том, что в целях максимального использования имеющегося времени и ресурсов целесообразно проводить такое число коротких заседаний, какое необходимо для рассмотрения предлагаемых поправок к уставным документам .

13. КУПВ рассмотрел документ CCLM83/2-Add.1, подготовленный в связи с тем, что на дискуссии СоК о деятельности по итогам независимой внешней оценки ФАО и ее рабочих групп прозвучали опасения относительно того, что в их нынешнем виде уставные документы, в период до внесения в них поправок на сессии Конференции в ноябре 2009 г., могут стать препятствием к осуществлению некоторых мероприятий, которые предлагается выполнить сразу после утверждения СПД. До сведения секретариата были доведены два конкретных вопроса, а именно, о подотчетности технических комитетов Совета и о предлагаемых изменениях в процессе подготовки и структуре бюджета.

14. По **вопросу о подотчетности технических комитетов Совета** Комитет отметил, что в пункте 6 статьи V Устава указано, что технические комитеты оказывают помощь Совету и отчитываются перед ним. Невзирая на положения Устава, было предложено немедленно выполнить рекомендацию о том, что по вопросам, касающимся программы и бюджета, комитетам надлежит отчитываться перед Советом, а по вопросам регулирования - перед Конференцией.

15. Комитет отметил, что в документе CCLM83/2-Add. 1 на этот счет рассматриваются два сценария. Согласно первому из них, каких-либо затруднений в практическом плане не возникнет, учитывая, что сессии технических комитетов предложено провести в первой половине 2009 г., сессию Совета – в июне 2009 г., а сессию Конференции в ноябре 2009 г. и этот график в любом случае обеспечит возможность передачи докладов на рассмотрение в Совет и, через Совет, на рассмотрение Конференции. Согласно второму сценарию, в период до утверждения поправки к пункту 6 статьи V Устава комитеты будут отчитываться непосредственно перед Советом и Конференцией по их соответствующим областям ведения при условии, что это будет прямо указано в находящейся на согласовании резолюции Конференции.

16. Комитет отметил, что согласно пункту 5 статьи IV Конференция вправе проводить рассмотрение любых решений, принимаемых Советом или любой комиссией и комитетом. В этой связи КУПВ рекомендовал, в интересах четкости, считать предпочтительным, чтобы в находящейся на согласовании резолюции Конференции было включено положение о том, что технические комитеты отчитываются перед Конференцией по вопросам политики и регулирования, а перед Советом – по вопросам программы и бюджета.

17. По вопросу о **безотлагательном осуществлении изменений в процессе подготовки программы работы и бюджета** Комитет отметил, что в новой комплексной структуре управления по результатам предусмотрено, что Организации в 2009 г. надлежит разработать стратегическую рамочную программу, среднесрочный план на 2010-2013 гг. и программу работы и бюджета на 2010-2011 гг. Комитет отметил, что в этой связи возникает вопрос правового характера, обусловленный тем, что в настоящее время в

Общих правилах Организации и, в меньшей степени, в Финансовом регламенте предусмотрена двухэтапная процедура подготовки программы работы и бюджета, включающая представление и резюме и проекта программы работы и бюджета на рассмотрение Комитетов по программе и финансам, совместных заседаний Комитетов по программе и финансам и Совета. Был задан вопрос о том, следует ли придерживаться этой двухэтапной процедуры в оставшийся период до утверждения соответствующих поправок к Общим правилам Организации и Финансовому регламенту.

18. КУПВ рассмотрел этот вопрос исходя из содержания документа SCLM83/2-Add. 1. Комитет отметил, что в прошлом изменения в процессе подготовки программы работы и бюджета вносились на экспериментальной основе в соответствии с решениями Конференции до утверждения необходимых поправок к уставным документам. Так обстояло дело с общими положениями программы работы и бюджета, реализованными в 1989 и 1991 гг. до утверждения поправок к Общим правилам Организации в ноябре 1991 г., и с резюме программы работы и бюджета, реализованными в 1973 г. до утверждения поправок к Общим правилам Организации на Конференции в 1975 г. КУПВ пришел к выводу, что этого подхода следует придерживаться и в отношении осуществления новой программы работы и бюджета на 2010-2011 гг. В связи с этим КУПВ рекомендовал обеспечить, чтобы предлагаемые изменения в планировании и составлении бюджета были осуществлены сразу после принятия СПД и чтобы это нашло отражение в резолюции Конференции о принятии СПД.

19. Исходя из информации, полученной ко времени проведения сессии, КУПВ высказал мнение об отсутствии каких-либо препятствий к осуществлению мероприятий, предусмотренных в проекте СПД на 2009 г.

20. Помимо вышеуказанных конкретных случаев, КУПВ в общем плане отметил предусмотренные в СПД меры и предложения, изложенные в документе SCLM83/2. Отмечая, что в дальнейшем потребуются подготовить обобщенный документ с изложением всех поправок к уставным документам, КУПВ согласился с предложением рассматривать вносимые поправки на своих предстоящих сессиях с учетом тематических областей, зафиксированных в документе SCLM83/2, либо в соответствии с рекомендациями СПД. Секретариат может выносить на рассмотрение КУПВ наборы документов в определенной последовательности, содержащие вносимые поправки к уставным документам. При этом СоК в свою очередь будет иметь возможность формулировать для КУПВ общие директивные указания. Со своей стороны секретариат в необходимых случаях также может обращать внимание КУПВ на вопросы, требующие разъяснения, а также на варианты решений, которые можно рассматривать на предмет реализации конкретных действий. Кроме того, для конкретных тем можно предусмотреть внесение сразу нескольких юридических рекомендаций. Решение о необходимости внесения от СоК указаний по конкретным вопросам будет принимать КУПВ.

21. Комитет отметил, что многие из предложенных в СПД мер действительно требуют внесения поправок к уставным документам, а остальные могут быть осуществлены путем перехода на соответствующую практику или методы работы, а также путем принятия на Конференции резолюций или других документов. Кроме того, в существующих уставных документах предусмотрена возможность либо проработан порядок осуществления мер, изложенных в СПД. КУПВ подчеркнул необходимость учитывать это во всей деятельности. КУПВ обратился к секретариату с просьбой предложить критерии для разграничения вопросов, требующих официальных поправок к уставным документам, и вопросов, которые надлежит решать путем принятия на Конференции резолюций или иных документов.

22. КУПВ согласился с предложением о том, что после предстоящей спецсессии Конференции ему надлежит в конце ноября 2008 г. провести неофициальное заседание, что позволит секретариату и членам получить точное представление о предстоящей работе.

23. КУПВ рассмотрел ряд тематических областей, в которых необходимы поправки к уставным документам. Комитет на предварительной основе наметил положения уставных документов, которые потребуют внесения поправок для реализации предусмотренных СПД мероприятий, и обменялся мнениями по этим положениям. Рассмотрение проводилось на основе предварительных таблиц, подготовленных для того, чтобы Комитет имел инструментарий для предварительной наметки предстоящей работы. Были намечены следующие тематические области, по которым на предварительной основе состоялось общее обсуждение: а) подотчетность технических комитетов (по вопросам программы и бюджета перед Советом и по вопросам политики и регулирования перед Конференцией); б) сроки нахождения в должности Генерального директора и процедуры соответствующих выборов; с) изменения в процессе подготовки бюджета и его структуре, включая изменение сроков проведения очередной сессии Конференции; d) статус региональных конференций; е) выборы и состав Совета, Комитетов по программе и финансам и КУПВ; f) соответствующие функции Конференции и Совета, роль независимого Председателя Совета, функции Комитетов по программе и финансам; g) участие не имеющих права голоса наблюдателей в заседаниях комитетов ограниченного членского состава; и h) функции оценки и аудита.

24. Учитывая, что переговоры по СПД продолжаются, КУПВ высказал мнение, что на данном этапе, в качестве общего правила, не следует конкретно указывать, к каким положениям Устава, Общих правил Организации и Финансового регламента необходимы поправки, исходя также из того, что для решения ряда вопросов необходимо рассматривать сразу несколько вариантов действий.

25. КУПВ рекомендовал своему председателю довести до сведения председателя СоК основные моменты своего доклада в качестве вклада в проводимое обсуждение.

IV. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

26. Прочие вопросы не обсуждались.

V. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

27. КУПВ утвердил настоящий доклад 30 сентября 2008 г.